



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Authorizing Members of  
the Canadian Armed Forces to  
Accept and Wear the United  
Nations Observer Group in  
Central America (ONUCA)  
Medal

Décret autorisant des membres  
des Forces armées canadiennes  
à accepter et à porter la  
médaille du Groupe  
d'observateurs des Nations  
Unies en Amérique centrale  
(ONUCA)

SI/90-103

TR/90-103

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Authorizing Members of the Canadian Armed Forces to Accept and Wear the United Nations Observer Group in Central America (ONUCA) Medal		Décret autorisant des membres des Forces armées canadiennes à accepter et à porter la médaille du Groupe d'observateurs des Nations Unies en Amérique centrale (ONUCA)	

Registration

SI/90-103 August 15, 1990

OTHER THAN STATUTORY AUTHORITY

**Order Authorizing Members of the Canadian Armed Forces to Accept and Wear the United Nations Observer Group in Central America (ONUCA) Medal**

P.C. 1990-1636 July 27, 1990

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, is pleased hereby to authorize members of the Canadian Armed Forces to accept and wear the United Nations Observer Group in Central America (ONUCA) Medal in recognition of honourable service with the United Nations Observer Group in Central America and that that Medal have precedence in the Canadian National Honours System following the United Nations Transition Assistance Group (UNTAG) Medal.

Enregistrement

TR/90-103 Le 15 août 1990

AUTORITÉ AUTRE QUE STATUTAIRE

**Décret autorisant des membres des Forces armées canadiennes à accepter et à porter la médaille du Groupe d'observateurs des Nations Unies en Amérique centrale (ONUCA)**

C.P. 1990-1636 Le 27 juillet 1990

Sur avis conforme du premier ministre, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'autoriser que des membres des Forces armées canadiennes acceptent et portent la médaille du Groupe d'observateurs des Nations Unies en Amérique centrale (ONUCA) en reconnaissance de leur service honorable au sein du Groupe d'observateurs des Nations Unies en Amérique centrale et que, selon l'ordre de préséance du régime canadien de distinctions honorifiques, cette médaille suive la médaille du Groupe d'assistance des Nations Unies pour la période de transition (GANUPT).